80ème ANNEE — N° 1762 — Paraît le Samedi — SAMEDI 23 FEVRIER 1980

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION : Rue de la Coste — ☎ 61.05.34 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Rédacteur : Richard GOGLIO Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES : Annonces Légales : 8 F 90 la ligne Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE — Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 0 F 80 ABONNEMENT UN AN : 40,00 F C.C.P. 2788 38 Z Marseille au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

de notre correspondant particulier...

BILLET DE PARIS

Il est intéressant de savoir...

Que grâce à la lyophilisation, il est permis de rendre à nouveau lisibles de très nombreux documents endommagés par l'eau. Ainsi :

... En juin dernier, suite à un incendie qui endommagea complètement une église, ses registres de naissances, décès et mariages et ses livres financiers remontant au début du XIXème siècle furent rendus quasiment illisibles.

Toutes ces archives furent lyophilisés dans une chambre à vide - enceinte sous vide, pour stérélisation à l'aide d'oxyde d'éthylène gazeux et de vapeur d'eau - et rendus à nouveau parfaitement lisibles.

Maints vieux documents, grimoires, etc... peuvent donc retrouver une nouvelle jeunesse !

—o—

Une brique de ciment d'une conception toute nouvelle mise sur le marché et qui pourrait amener de grands changements dans la construction.

... D'aspect extérieur semblable à une brique ordinaire, la brique « Sparfil » est en fait un mélange de ciment et d'isolant.

L'idée d'un tel mélange n'est pas nouvelle, à vrai dire, mais sa réalisation constitue vraiment une nouveauté.

Les briques sont remplies de petites billes de polystyrène, lesquelles ont la propriété d'être des isolants. Ces billes constituent 60 % d'une brique, le reste du ciment Portland, du sable fin, de la cendre de poussier et autres composants.

Nul besoin de mortier pour les consolider : les briques sont empilées à sec et recouvertes de minces couches de fibre de verre, des deux côtés du mur, lors de la construction.

Selon ses fabricants, la brique à une résistance au feu d'une durée de quatre heures, une bonne résistance au gel et au dégel, et elle permet une excellente insonorisation. De plus, elle est tout à fait étanche, et ne requiert pas beaucoup d'entretien.

Cette nouvelle brique est meilleure que la maçonnerie conventionnelle, mais elle n'est pas aussi bonne que le béton à armures d'acier dont elle n'a pas les prétentions.

Paris, le 20/1/1980.

ZEIGER VIALLET.

AVIS DE LA MAIRIE

L'Architecte des Bâtiments de France, M. Ehrman, tiendra une permanence à la Mairie de Sisteron, le jeudi 21 février 1980 de 10 h. à 12 h.

S'inscrire par téléphone aux Bâtiments de France, ☎ 31.18.64 à Digne.

—o—

Le Maire informe les personnes intéressées par l'inscription à l'examen du permis de chasser, que les imprimés sont à leur disposition en Mairie, guichet n° 1.

Date limite de dépôt des dossiers fixée au 31 mars 1980.

CINE-CLUB COMMUNAL SISTERON

Toutes les séances ont lieu le mercredi à 21 h AU REX

5 mars

Orphée

de Jean Cocteau (France)

Pour vous distraire :

Ce soir à 21 h. 30...

ALCAZAR-SISTERON

SUPER SOIREE DISCO

avec

MUSICORAMA

Organisation : Comité des Fêtes

UN GRAND ORCHESTRE : MUSICORAMA

Est-il la peine de présenter cet orchestre ?

Nous ne le pensons pas car tout le monde connait parfaitement MUSICORAMA, l'orchestre qui monte à la vitesse V.

Déjà de très grandes soirées dansantes à son palmarès, cet orchestre vient d'enregistrer un premier disque dont la vente a marché très très fort et l'enregistrement d'un second est imminent.

Vous pourrez donc l'apprécier une nouvelle fois samedi 23 février à l'Alcazar, à partir de 21 h. 30 où MUSICORAMA animera une soirée disco organisée par le Comité des Fêtes.

Organisé par les Cars PAYAN le DIMANCHE 30 MARS

« Corso Fleuri »

à Hyères

Départ : 6 h. 30

Prix du voyage : 70 F.

Se faire inscrire : Syndicat d'Initiative ☎ 61.12.03

Rex - Cinéma

Cette semaine :

Mardi 26 (21 h.), Mercredi 27 (14 h.) :

JACK L'EVENTREUR

Jeudi 28, Vendredi 29 février, Samedi 1er mars (21 h.), Dimanche 2[illegible] h. et 21 h.) :

LE PULL-OVER ROUGE

Le Souper Dansant du C.O.S.

Samedi 1er Mars

Les préparatifs battent leur plein, tout le monde, dirigeant du Club, s'affaire pour cette grande première qui est appelé, tant l'enguouement est grand, a avoir un succès prometteur.

Le menu est arrêté et se composera de la manière suivante : Foie gras, coquille St-Jacques, filet mignon, salade, fromage, pâtisserie, pour la somme de 150 francs, vins compris. De quoi satisfaire les plus gourmets d'entre-vous dans une ambiance endiablée grâce à une excellente formation, Dresda, qui se spécialise dans ce genre de manifestation.

La réservation continue en téléphonant au 61.00.42 ou 61.03.67.

Foyer-Club 3ème Age

Tous les adhérents des Clubs 3ème Age du canton de Sisteron sont invités à assister le mardi 26 février 1980 à 14 h. 30, à l'Alcazar, à la séance de Connaissance du Monde sur « Ceylan, féerie orientale », présentée par Patrick Moreau.

GBP INFORMATION

Gais, gais, mariez-vous jeunes gens
Mais il faudra penser aux choses sages
Et préparer nécessaires arrangements
Grâce à nos listes de mariage

GRAND BAZAR PARISIEN

61, RUE DROITE - 04200 SISTERON - ☎ 61.00.53

Meubles Anciens · Bibelots d'Art · Décoration

★ Antiquités "La Grange" ★

Ouvert tous les jours et le Dimanche

C. GUIEN

04200 CHATEAUNEUF VAL SAINT DONAT

☎ 64.09.16

Du nouveau au 13, rue Saunerie
04200 SISTERON - Tél. : 61.02.47

Venez nombreux à la

Caverne d'ALI BABA

grand choix d'articles d'artisanat prêt-à-porter oriental - cadeaux souvenirs - etc...

OUVERTURE LE 1er MARS 1980

SISTERON ! SISTERON, MON AMOUR

Roman par A.G.H. BLANC

49ème EPISODE

Chapitre 56

Ainsi, sous un ciel nouveau, dans une ville inconnue, commença pour Gabriel une vie différente. Ici, rien ne ressemblait à ce qu'il connaissait, le climat plus chaud, plus ensoleillé avait révélé une population plus exubérante, des habitudes plus chaleureuse dans les rapports entre gens du pays ; les conversations riches en expressions du cru que Gabriel ne connaissait pas, le faisaient souvent sourire, l'amusaient beaucoup.

Dans le service de l'Hôpital Maillot, il avait fait la connaissance de plusieurs jeunes militaires infirmiers originaires d'Alger, fils de Pieds Noirs. Il fut invité « à la maison » et touché par l'accueil cordial de ces familles chez qui les choses les plus simples prennent rapidement un caractère d'intimité, où le grand cœur généreux se manifeste à chaque instant. Ils ne savaient plus que faire pour honorer ce garçon qui arrivait des Alpes, ce qui, pour les gens de « là-bas », représentait un peu le début des pays Nordiques. Gabriel, avec son caractère familier et sympathique, fit une description du beau pays Sisteronnais, du climat de la Haute-Provence, de la gentillesse des habitants laborieux, et, surtout, de la beauté des femmes. Ils furent émerveillés par la description de cette parcelle de la mère Patrie que les hommes adultes avaient défendue pendant la guerre de 1939, mais que leurs enfants ne connaissaient pas encore. Cette terre de France qu'ils aimient et ne voulaient pas amputer du territoire Algérien où de si nombreuses générations de Français avaient peiné à la tâche au côté des Algériens et où tous les ancêtres, depuis les pionniers, dormaient du dernier sommeil.

En cette année 1959, ils éprouvaient la même crainte de détresse qu'après la guerre de 1939-1945 quand les politiciens inconscients, les déserteurs pseudo-idéalistes sans Patrie, étaient voués aux honneurs futurs.

La bonne volonté ouvre les portes de l'espérance... Gabriel espérait qu'un jour la sagesse l'emporterait sur la haine, sur la folie, la fraternité entre Français et Algériens déboucherait sur une réconciliation juste, pacifique, bien conçue, qui donnerait aux français le droit de vivre en paix en Algérie, tout comme les Algériens vivaient en France en toute sécurité.

Essayer de comprendre un Pays et son peuple c'est aussi vouloir l'aimer ; avec son bon sens et sa clairvoyance, il découvrit peu à peu la vie, les coutumes, les mœurs de ce pays généreux. Dès que des permissions lui étaient accordées pour chasser les visions horrifiantes des blessés mutilés, victimes des explosions des bombes placées dans les rues, les cinémas, les stades et lieux publics par les terroristes, il visitait la ville et ses quartiers pittoresques où rien ne laissait présager que le danger menaçait.

Le soir, à partir de cinq heures jusqu'à neuf heures, les bars accueillaient au comptoir Pieds Noirs et Algériens, les uns buvaient l'anisette, les autres des sodas en mangeant la « Kémia » (1), merguez, brochettes, olives au piment, anchois, moules et toutes sortes de légumes variés marinés et épicés. Les conversations amicales et les plaisanteries marquaient ces réunions, la bonne humeur dominait souvent les motifs de se montrer pessimiste.

Le soir, dans les quartiers chics, les hommes et leurs épouses prenaient place à la terrasse des cafés. Certains jouaient aux cartes, faisaient une Ronda (2) ou une partie de Dominos.

Il fut surpris par la considération spontanée qu'on lui témoignait en l'appelant « mon frère » et plus souvent « mon fils », mais il se rendit vite compte que cela n'était que des appellations familières que les gens du pays employaient couramment entre eux, alors, adoptant la coutume, il se mit lui aussi, pour s'amuser, à dire « mon frère » à tous ses amis de « là-bas », il vit ainsi grandir considérablement le nombre de ses « frères » tout comme si le fait d'avoir franchi la méditerranée lui avait fait découvrir une nouvelle famille dont le nombre d'enfants serait incalculable.

Il ne pouvait que s'enthousiasmer pour ce pays qu'il admirait avec le caractère ouvert de ses vingt ans ; rien ne ressemblait à Sisteron cher à son cœur, ses yeux éblouis découvraient une façon de vivre où les mœurs chevillées à l'âme étaient les fruits d'une terre riche en traditions que le soleil ardent faisait mûrir, colorait, rendait savoureux comme l'accent pied noir qui donne la juste valeur aux mots prononcés, souvent accentués par le geste qui précise l'idée, ou dessine le mot qui manque en créant une image évocatrice aussi nuancée qu'un cliché.

Une fin d'après-midi, au cours d'une promenade, un militaire le présenta à deux hommes installés sur la terrasse d'un bar-restaurant-pêcherie situé près du port. Ils portaient des vêtements bleu de travail et étaient coiffés de casquettes assez sales qu'ils rajustaient fréquemment durant leur conversation animée riche en gestes. On venait de leur servir une friture copieuse de poissons bien dorés, agrémentés par des citrons coupés en quatre et disposés autour des poissons chauds qui sentaient bon la marée et mettaient en appétit ; du pain frais coupé en tranches et un carafon de vin rosé complétaient le menu.

L'un se nommait Ganapiego et l'autre Lopesi ; ils étaient de petite taille, sans doute d'origine Napolitaine, leur teint basané les faisaient ressembler à des métèques.

Ils parlaient des événements récents et des attentats perpétrés contre des Pieds Noirs, tout en mangeant et en buvant à petites gorgées le vin d'Algérie.

— « Depuis que les C.R.S. ont reçu les nouvelles consignes, ils ne sont plus de notre côté ; les choses vont se gâter ! J'ai décidé de faire la valise et de partir avant qu'on « me fasse ma fête ».

Gabriel et son copain prirent place auprès d'eu et commendèrent deux Gazous-menthe (3) au patron du bistro, vêtu comme le sont les pêcheurs du port.

Ils continuèrent à prononcer des injures, des menaces et à préciser leur décision de quitter l'Algérie. Puis, s'adressant aux deux militaires :

— « Mes fils » ! heureusement que l'armée et la police sont avec nous ! Autrement ça irait mal ! ».

Gabriel et son ami les laissèrent continuer leur conversation savoureuse où toute la panoplie des injures était débitée avec des intonations qui traînaient à la fin des mots pour bien marquer le mépris.

Ils passèrent sous les arcades de la rue Bab-Azoun où se trouvent les artisans qui fabriquent des objets en cuivre avec des petits marteaux, arrivèrent à la place du Gouvernement appelée par les Algériens place du cheval à cause de la statue équestre du Duc d'Aumales, prirent la rue Bab-el-Oued, puis l'avenue de la Marne, ils arrivèrent à l'avenue du Dey où se trouve l'Hôpital Maillot. De cet emplacement qui domine la baie d'Alger, ils admirèrent Notre Dame d'Afrique et les terrasses de la Casbah.

Ils entrèrent dans l'Hôpital Militaire pour prendre leur service de nuit auprès des blessés et malades.

---

(1) Kémia : assortiment de toutes sortes de mets très variés présentés dans des soucoupes pour agrémenter les boissons servies dans les bars.

(2) Ronda : jeu de carte qui se joue avec des cartes espagnoles de grand format.

(3) Gazous-menthe : limonade parfumée à la menthe.

Fin du 49ème Episode

(A suivre)

© VILLE DE SISTERON

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON ☎ 61.01.95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

TAPISSIER - MATELASSIER
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - ☎ 61.05.63
Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts etc... etc...
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Fernand SIARD
92, Rue de Provence
04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

CONCESSIONNAIRE Cycles PEUGEOT
Paul ALBERT
Maison fondée en 1928
Station TOTAL
Avenue de la Libération
☎ 61.03.95
04200 SISTERON
Bicyclettes - Cyclomoteurs
Pièces détachées - Accessoires - Pneus - Boyaux
CYCLOS : Route - Trial - Cross
MALAGUTI - ROCVALE
Tronçonneuses Mc CULLOCH
Atelier de réparations
Vitrine d'Exposition, 12, rue Droite

ANDRÉ-SPORTS
SKI SERVICE - TENNIS
REPARATIONS CORDAGES
MONTAGNE - CAMPING
NAUTISME - WINDSURF
MAGASIN - ATELIER REPARATIONS
14-16, Avenue Jean Moulin
04200 SISTERON ☎ 61.12.14

AGENT IMMOBILIER FNAIM
Agence du Centre
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ASSURANCES TOUTES BRANCHES

Agence l'ABEILLE
ASSURANCES
INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX
TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement
Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

PETITES ANNONCES

VENDS
Table et divan Louis Philippe banc 2 m 25 et fauteuil restauration TBE. Achète secrétaire Louis Philippe — ☎ 61.04.58.

VENDS
Skis Rossignol — ☎ 61.02.09.

VENDS
Citroën GSX2 1977, 1ère main — ☎ 61.08.68 Sisteron.

VENDS
Quartier la Baume, maison 3 pièces + cuisine, W.C., grand garage, cour bon état, prix à débattre. GOUZY 52, rue E Vaillant 69600 Oullins — ☎ (7) 851.67.43.

A VENDRE
Terrain à bâtir Sisteron — ☎ 61.07.46.

A VENDRE
Volkswagen 1 200, année 73 — ☎ 61.11.67.

RECHERCHE
Sur Sisteron artisans maçons en vue construction villas. Ecrire Ent. Gén. A. BOUCKAERT 36, Bd Barbès, 13014 Marseille - ☎ (91) 67.25.59.

CHERCHE
A louer appartement 4/5 pièces Sisteron — ☎ 61.17.33.

GARAGE
A louer — ☎ 61.11.67.

A VENDRE
Local 2,50 × 7 m. Conviendrait pour dépôt. Rue Notre-Dame. Tél. 61.18.12.

VENDS
Fourgon Citroën HY Diesel. Année 71. Prix 7 000 F. Tél. 61.11.57.

OCCASION A SAISIR
Chaîne Hi-Fi Stéréo Dual - S'adresser au bureau du journal.

VENDS
304 S, 74, 1ère main. ☎ 61.17.27.

Ets JULIEN ET FILS
Matériel agricole Sisteron, recherche 1 mécanicien P1 P2 ou P3, permis P.L. exigé — ☎ 61.12.07.

VENDS
Local commercial, rue Droite — ☎ 61.04.80

A VENDRE
Cause santé, petite boutique, rue Droite, bail neuf tous commerces. S'adresser au bureau du Journal.

A LOUER
Studio meublé grand confort - S'adresser : « La Maison du Bouton », 217, rue Droite - Sisteron.

LES GARDES

Dimanche 24 février 1980
En l'absence de votre médecin habituel :
Docteur :
PIQUES
Villa Caravette, av. Libération
☎ 61.02.65
Pharmacie :
COMBAS - Les Arcades
☎ 61.00.19
AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
Place Docteur Robert
☎ 61.09.49
AMBULANCES TRABUC
11, Rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33
CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52
Toutes urgences : Médicales Chirurgicales, Obstétricales

Lundi 25 février 1980
Pharmacie :
COMBAS - Les Arcades
☎ 61.00.19
Boulangeries :
ANTELME, les Plantiers
MARTINI, rue de Provence
BOUCHERIE AUDIBERT
(Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44
Bibliothèque pour tous :
Avenue Paul Arène
Ouverture :
Mercredi, de 16 h à 17 h
Samedi, de 10 h à 11 h

ÉTAT-CIVIL

du 13 au 20 Février 1980

Naissances : Sandra Annie, fille de Max Touche, employé de banque et de Christiane Xardel, infirmière, domiciliés à Sisteron — Loïc Patrice Christophe, fils de Gilles Abbes, électricien et de Bernadette Sabarly, vendeuse, domiciliés à Digne (04) — Laurent Georges Paul Emile, fils de Georges Ayasse, employé municipal et de Yvette Larbre, agent de maternelle, domiciliés à Turriers (04).

Décès : Venant Aimé Elie Daumas, 76 ans, retraité, domicilié à Sisteron, époux de Marguerite Gilly — Denise Corréard, 84 ans, retraitée, domiciliée à Mison (04), veuve de Piétro Gilardi — André Reynier, 67 ans, retraité, domicilié à Sisteron, époux de Fernande Dehainault — Marcellin Abdon Jean Vilacèque, 82 ans, domicilié à Sisteron, époux de Henriette Siard — Julia Berthe Agnès Coulon, retraitée, 84 ans, domiciliée à Sisteron, veuve de Edmond Jourdan.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Marseille

Monsieur et Madame Henri PEIGNON et leurs filles ;

Monsieur et Madame Henri BLANC et leurs enfants ;

Parents et Alliés ;

très touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Juliette OLMI

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, messages, envois de fleurs et souvenirs se sont associées à leur grande peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron

Madame Roger MITTRE ;

Marie-Thérèse et Hervé ;

Parents et Alliés ;

dans l'impossibilité de répondre individuellement à toutes les personnes et associations qui se sont unis à leur grande peine lors du décès de

Monsieur Roger MITTRE

les remercient très sincèrement de leur présence, leur soutien et marques de sympathie.

REMERCIEMENTS

Sisteron

Madame Veuve Aimé DAUMAS, ses enfants et petits-enfants ;

très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Aimé DAUMAS

remercient très sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages et leurs envois de fleurs se sont associées à leur peine.

NECROLOGIE

C'est en présence d'une foule nombreuse de parents et d'amis, précédée des drapeaux des associations patriotiques qu'ont eu lieu les obsèques de Monsieur Mittre Roger, décédé brutalement à l'âge de 56 ans.

Trésorier dévoué des Anciens Combattants, des Médaillés Militaires et de l'amicale Philatélique, M. Mittre nous laisse le souvenir d'un homme profondément droit, honnête et généreux.

A son épouse, ses enfants, toute sa famille éprouvée, nous présentons nos sincères condoléances.

—o—

Mardi 19 février à 10 h., ont eu lieu les obsèques de M. André Reynier, décédé dans sa 67ème année.

—o—

Mercredi 20 février à 10 h. 30, c'est M. Marcellin Vilacèque, Ancien Combattant 14-18, Médaillé Militaire, qui était conduit au champ du repos, il était âgé de 82 ans.

—o—

Jeudi 21 février à 15 h., Mme Veuve Jean Jourdan, née Julia Coulon nous quittait dans sa 84ème année.

A toutes les familles cruellement éprouvées, nous présentons nos sincères condoléances.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

Etude de la Société
Gaston BAYLE
et Pierre CHASTEL,
Notaires Associés à SISTERON

—o—

VENTE
de Fonds de Commerce

—o—

DEUXIEME INSERTION

—o—

Suivant acte reçu par Maître CHASTEL, Notaire Associé à SISTERON, le 4 Février 1980, Folio 39, Bordereau 24/2, Monsieur HONNORAT, Directeur de Société, et Madame Mireille VINCENT, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à 04 - TURRIERS, ont vendu à Monsieur Georges DE MARCHI, Hôtelier, et Madame Viviane CHAMBORDON, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à TURRIERS, Hôtel Rochecline ;

Un fonds de commerce d'HO- situé à TURRIERS, à l'enseigne de « HOTEL ROCHECLINE » (R. C. S. DIGNE de Monsieur Paul HONNORAT : A 006-841-464) ;

Moyennant le prix de CENT TEL-RESTAURANT DE TOURISME, QUATRE VINGT SIX MILLE FRANCS.

La prise de possession de Monsieur DE MARCHI a été fixée au 1er Janvier 1980 par la confusion de ses qualités de propriétaire et de gérant libre dudit fonds jusqu'au 31 Décembre 1979 (étant à ce titre déjà immatriculé au R. C. S. de DIGNE sous le N° A 316-772-292).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des publications légales à SISTERON, en l'Etude de la Société BAYLE et CHASTEL, Notaires Associés à SISTERON, où domicile a été élu à cet effet.

Pour deuxième insertion :
Pierre CHASTEL,
Notaire Associé.

Le Monde Combattant en deuil

C'est avec stupeur et émotion que nous avons appris le décès de M. Roger MITTRE, un ami social et dévoué.

Sous-officier des Transmissions et du chiffre, Retraité en qualité d'Adjudant-chef.

Très souvent en ligne sur les fronts opérationnels pour établir des liaisons radios avec les postes de commandement.

Avait été sérieusement blessé au combat.

De nombreuses fois cité et décoré.

En particulier, détenteur de la médaille militaire, Croix de Guerre des T.O.E., Croix de la Valeur Militaire.

L'an passé, il avait été civilement décoré de la Médaille des « œuvres sociales et humanitaires ».

C'était un homme généreux et dévoué.

Il occupait plusieurs postes de trésorier : aux Anciens Combattants ; à la 232ème Section de Médaillés Militaires ; au Club de Philatélie.

Il avait en outre de multiples occupations. Il se dévouait chaque année pour la kermesse. Chaque fois qu'il pouvait se rendre utile à la vie sociale, il le faisait et rendait service.

Sa disparition nous émeut profondément. C'était un ami précieux sur lequel on pouvait compter.

Que son épouse, ses enfants, parents et alliés à qui nous présentons nos sincères condoléances, trouvent ici l'expression du profond attachement que nous portions à cet ami.

Le Bureau de l'U.D.
des Médaillés Militaires :
PONZO Pascal.

S.A.R.L. ALPES NETTOYAGE ET ENTRETIEN

—o—

Société à Responsabilité Limitée
Au capital de 20.000 Francs
Siège Social : 70, rue Droite
04200 SISTERON

—o—

CONSTITUTION de SOCIÉTÉ
NOMINATION de GÉRANT

—o—

Suivant acte sous seing privé en date à SISTERON du huit février mil neuf cent quatre vingt, enregistré à SISTERON le quinze février mil neuf cent quatre vingt, folio 39, bordereau 28/1.

Objet :

L'exploitation de tout fonds de commerce et d'une manière générale, de toute entreprise de nettoyage, entretien, assainissement, désinfection, isolation et petites réparations immobilières, location de matériel ; par création, acquisition, prise en gérance, mise en gérance ou autrement.

Dénomination :

« S.A.R.L. ALPES NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

Siège Social :

70, rue Droite à 04200 - SISTERON.

Durée :

Cinquante ans à compter de son immatriculation.

Apports :

Les associés ont fait apport à la Société d'une somme de VINGT MILLE FRANCS, uniquement en numéraire.

Capital :

Le capital a été fixé à VINGT MILLE FRANCS, divisé en deux cents parts sociales de cent francs chacune.

Aux termes du même acte :

— Monsieur Jean PASCAL, demeurant 70, rue Droit à 04200 - SISTERON a été nommé premier gérant de la Société pour une durée non limitée.

Deux exemplaires de cet acte seront déposés au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE, où la Société sera immatriculée.

Le Gérant : Jean PASCAL

CAMAU
DIPLOMEE E. N. O. M.
DIGNE SISTERON
Gérante Diplomée
12, Avenue des Arcades
04200 SISTERON

PERMANENCE C.N.R.O.

Afin d'informer au mieux ses Publics Ouvriers et Retraités du Bâtiment et des Travaux Publics, la C.N.R.O. met à leur disposition une permanence.

Elle aura lieu le 28 février 1980, de 14 heures à 17 heures, à Sisteron, à la Mairie.

Chacun, Ouvrier et Retraité, pourra s'y informer, tant en matière d'indemintés journalières, de régime médical complémentaire, que de vacances, retraite, etc...

PARIS MATCH

Le poids des mots,
le choc des photos

Cette semaine...

En couverture : Tito.

L'album intime du dernier des Grands - Son ultime combat par nos envoyés spéciaux.

Marilyn Monroe - Un document : Celui qui fut son grand amour secret raconte...

Juges : Peyrefitte « Attention, vous n'êtes pas aimés ! » - Les deux affaires qui ont révolté la France.

COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
POISSONNERIE DES ARCADES
Tél: 61.15.73
SISTERON 04200
TRUITES VIVANTES POISSON CONGELE
"La fraicheur de la Mer au pied de la Citadelle"

© VILLE DE SISTERON

Garage du Dauphiné

04200 SISTERON

Concessionnaire Talbot

TALBOT

Tél. (92) 61.00.26

MATRA	78 :	23.000 kilomètres
S 1100	76 :	58.000 kilomètres
1307 S	79 :	54.000 kilomètres
1307 GLS	78 :	45.000 kilomètres

GARANTIE

Affaire du mois :
TALBOT Horizon 79 - 16.000 km.

Trois Mois Totale, plus

Neuf mois Main-d'œuvre, Boîte et Pont

HYGIENE ET SANTE : LES OS

Défense et protection, rôle des Os

Rôle de soutien de l'édifice organique des vertébrés, de la totalité de la musculature. A cet égard, je souligne dès maintenant que l'intégrité de l'os jusqu'au bout de la vie est conditionné par un fonctionnement musculaire optimal. Or, on sait qu'un muscle ne conserve son intégrité, et du même coup l'os auquel il est attaché, que par le mouvement et l'effort.

L'innervation de l'os est constituée par un plexus relativement important au niveau du périoste, et l'irrigation sanguine provient d'une artère qui pénètre dans chaque os par un orifice appelé le trou nourricier. Cependant, cette innervation et surtout l'apport de sang n'atteignent le degré optimal que si l'ensemble os-muscle est régulièrement soumis à l'effort.

Cela est si vrai que le séjour prolongé au lit entraîne une fonte musculaire et osseuse qui conduit à l'ostéoporose. On peut donc dire que le vieillissement osseux est très prématurément inauguré par l'absence d'exercice.

Le capital osseux, le squelette, est acquis à l'arrêt de la croissance, entre vingt et vingt-cinq ans. Il est souhaitable d'avoir un bon squelette autrement dit de posséder la charge maximale d'os. Sans doute, cela dépend de l'hérédité, de facteurs génétiques, mais il faut veiller à fournir aux enfants un équilibre nutritifs parfait, en évitant les aliments acidifiants et déminéralisants, au premier chef l'excès de viande et l'excès de sucreries, de sucre industriel, bonbons, confiserie. Il faut avoir soin de leur procurer un ensoleillement satisfaisant, à ne pas confondre avec la pratique immobile des bains de soleil (pratique pernicieuse), de les habituer aux exercices physiques, la pratique régulière des sports.

VIEILLISSEMENT DE L'OS

Une des caractéristiques du vieillissement en général est l'appauvrissement du tissu osseux. Certes, cet appauvrissement est inévitable, mais il est pathologique quand il s'accélère.

Il ne faut pas qu'il y ait entre 20 et 85 ans plus de 27 % de perte osseuse. La femme doit faire particulièrement attention à cette involution à partir de la ménopause où la perte est plus accentuée que chez l'homme, en raison de l'arrêt des sécrétions oestrogéniques. Si elle n'y prend pas garde, la perte, entre 20 et 85 ans, peut atteindre 40 %. Je répète que le vieillissement est freiné et reste en deça du pathologique si l'on a soin de veiller à son régime alimentaire, à utiliser ses muscles et ses articulations quel que soit son âge, à consommer le moins de médicaments toxiques possible.

Faute de cette vigilance, de cet effort, il se produit un tassement des vertèbres, et des destructions des disques cartilagineux intervertébraux déterminant des déformations de la colonne vertébrale, des cyphoses dorsales, des irritations des racines rachidiennes avec douleurs vertébrales par conflits disco-radiculaires et affections éloignées (distales) organiques. D'autre part, la fragilité osseuse expose au risque de fracture les os résistant mal aux chocs même de faible intensité, voire à des fractures spontanées.

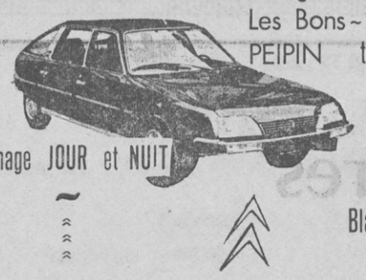
Il existe des médicaments qui sont particulièrement néfastes au tissu osseux, ce sont la cortisone et les remèdes dérivés de la cortisone (corticoïdes). Les extraits thyroïdiens en longue durée exposent à l'ostéoporose. De même les drogues à base de gardénal.

L'ostéomalacie ou rachitisme des adultes ainsi que les maladies de la colonne vertébrale peuvent être prévenues ou améliorées, voire guéries, par des moyens diététiques et naturels et par une médecine douce. Pour aujourd'hui qu'il me soit permis d'insister sur la nécessité d'une quantité de mouvements sans jamais s'en dispenser, sauf pendant une affection aiguë et, dans ce cas, pendant la période la plus courte possible.

© VILLE DE SISTERON

Agence FIAT-LANCIA
J. GALLEGO
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
☎ 61.03.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

ENTREPRISE DE NETTOYAGE
DEPANNAGE - REPARATION
PLOMBERIE - RAMONAGE
Moquettes Appartements - Vitres
Devantures - Peintures - Sanitaires
PASTOR R. & THUNIN J.
Le Gand - ☎ 61.10.33 Le Thor - ☎ 61.11.08
04200 SISTERON

AGENT CITROEN
J.P. NADE
Garage du Jabron
Les Bons-Enfants
PEIPIN tél: 64-14-22

Dépannage JOUR et NUIT
Mecanique - Tolerie
Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux - Souvenirs - Porcelaines
Cristaux - Etains - Faïences - Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite - SISTERON ☎ 61.02.29

SHELL Française
GUILLAUME Frères
R. N. — SAINT-AUBAN
☎ 64.17.10 et 64.15.73
Concessionnaires Lubrifiants HA et AHP
Automobile — Agriculture — Industrie
FUEL DOMESTIQUE
Abonnement chauffage en 12 mois

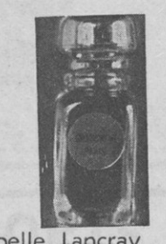
Parfumerie - Esthétique
Votre Beauté
Madame ILLY
Elisabeth Arden
Helena Rubinstein
Isabelle Lancray

LANCASTER
Weil - Jacques Fath
Madeleine de Rauch
Soins de Beauté -o- Epilation
185, rue Droite — 04200 SISTERON — ☎ 61.00.04
- Fermé le Lundi -

FOTO-LABO 04
J-Y BINARD
2 STUDIOS ELECTRONIQUES
1 LABORATOIRE NOIR ET BLANC
1 MAGASIN DE VENTE
211, Av. Paul Arène. 04200 - SISTERON Tél. 61-12-41

RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & FILS
247, Av. Paul Arène - SISTERON - ☎ (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
CHAINE HI-FI RADIOLA
Solde de : Lustres, Appliques Murales, Lanternes

LA PAGE SPORTIVE

C.O.S. - ECHOS

CADETS

Samedi, à 13 h 30, les Cadets recevaient leurs homologues des Cadeneaux .Cette heure inhabituelle était due à la retransmission du match des 5 Nations Ecosse-France. En effet, à l'issue de ce match, les dirigeants avaient prévu pour la circonstance de leur montrer ce match à la télévision dans les salles de la Potinière ; à la suite de quoi il leur était servi un bon goûter. Remerciements à ceux qui y ont contribué ; entre autres, la famille Giraud, père et fils. Nous ne reviendrons pas sur la qualité de la prestation de cette équipe... Il est en effet à savoir que, quelle que soit la valeur de l'arbitre, les joueurs sont là pour jouer au ballon, et essayer de marquer des essais, et non pas quitter le terrain ; était-ce pour arriver plus vite goûter à la « Galette » ?... Nous espérons que les entraîneurs et dirigeants responsables, sauront faire comprendre à ces écervelés, qu'une équipe est un tout, et que chacun est RESPONSABLE de l'ensemble. C'est cela l'**Esprit d'Equipe...** Résultat : Sisteron 4 - Les Cadeneaux 16.

SENIORS

Dimanche c'était au tour des Grands, pour le Derby Digne-Sisteron. Comme l'ensemble des dirigeants aimeraient revivre cette ambiance toutes les semaines ! Il y avait pléthore de joueurs ,et, dans les tribunes, de très nombreux spectateurs avaient fait le déplacement.

Merci à tous ceux qui les ont suivis et encouragés.

RESERVES

A 13 h 30, en lever de rideau, les Réserves se rencontrent ; alors que les Sisteronnais menaient à la pause par 13 à 0, ils se laissaient remonter dans le dernier quart d'heure, ce qui donnait un score final de 16 à 13 pour les Dignois quand M. Lopez sifflait la fin de la rencontre.

L'EQUIPE FANION

A 15 h, c'est au tour de la Première. D'entrée, et pendant un quart d'heure, les Dignois font le « Pressing », mais les blancs calment le jeu et résistent bien. Au bout de 20 minutes, et à la suite de plusieurs tentatives infructueuses de tous, de ses 22 mètres, J. C. Michel part marquer un premier essai, non tranformé par Fondeville : 4 à 0.

Quelques minutes plus tard, Gelbon passe un drop plein d'opportunité : 7 à 0. Ce sera le score à la mi-temps. A la reprise, les Dignois ne s'en laissent pas conter, mais les Blancs sont déterminés à l'emporter. A la 58ème mn, blessure de « Pierrot » L'hermet remplacé par Montagner dit « Billy ». Les Sisteronnais dominent et, à la 68ème mn, Mathieu marque son essai sur un loupé de l'arrière Dignois : essai non transformé : 11 à 0. A la 70ème mn, sur un contre, Digne marque un essai également non transformé : 11 à 4. Il y a de l'électricité dans l'air... et M. Tassa, 7 minutes avant le coup de sifflet final, sort Aragon... qu'il croit avoir pris en flagrant délit. Comme un Dignois avait été sorti auparavant, il pense avoir fait bonne mesure ! et ce sera sur le score de 11 à 4 que la partie s'achèvera. Tous très heureux d'en avoir terminé...

Après la victoire la semaine précédente sur le leader Valréas, cette autre victoire augure d'une remontée au classement général, surtout, si nous considérons que le COS est le seul de sa poule à compter 2 matches de retard pour intempéries.

S.M.U.C.

Les Sisteronnais se déplacent au S.M.U.C. au stade Jean-Bouin. Départ donc ce dimanche 24 février à 8 h précises. Les équipes 1 et 2 sont priées d'être à l'heure à la Potinière pour le départ du Car.

SOUPER DANSANT

Nous vous rappelons que le samedi 1er mars, le COS organise son 1er Souper Dansant. Il est recommandé de retenir ses tables aux numéros suivants : 61.00.42 et 61.03.67.

ROUE D'OR SISTERONNAISE

La première séance d'entraînement inter-club s'est déroulée dans d'excellentes conditions ce dimanche 17 février à Pertuis avec la participation des clubs alpins : Pédale Gapençaise et Roue d'Or Sisteronnaise et le Cyclo-Club Pertuisien.

Nos coureurs sisteronnais se sont octroyés les premières places, à savoir, la 1ère pour Pierre Espitallier, la 2ème fut Jean-Louis Roca, 3me Noël Chuisano, à 3 mn le 4ème fut Jean-Yves Roca. Notons l'excellente tenue de Eric Lenzi, 2ème Junior, qui prit la 8ème place, et du cyclo sportif Jean Martin, 11ème de l'épreuve. Précisons que Daniel André ne participait pas à cette sortie inter-club, car il effectue actuellement un stage d'entraînement avec les meilleurs coureurs du Comité de Provence, à La Londe.

Rappelons que la 2ème sortie inter-club aura lieu dimanche 24 février, départ des Mées à 14 heures.

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Sortie en commun du dimanche 24 février

Départ 9 h 30 devant la Mairie.

Sisteron - D 53 - D 946 - Noyers - Montfroc et retour par le même itinéraire, soit 55 km.

Réunion générale des adhérents le vendredi 29 février 1980, à 21 h, salle de la Mairie.

ECOLE DE CYCLO-TOURISME

Nous rappelons que l'école de cyclo-tourisme reprendra le samedi 1er mars, sous la responsabilité de MM. Hysoulet et Jammot.

Cette école est ouverte à tous les jeunes — filles et garçons — de 10 à 18 ans, intéressés par la pratique du Cyclo-Tourisme.

Cette activité que nous estimons être plus agréable à pratiquer en groupe que seul, nécessite quelques connaissances aisément accessibles (code de la route, réparations de pannes simples, recherche d'un itinéraire sur une carte, évaluation de la distance, calcul d'une moyenne). Mais nous ne voulons en aucun cas faire de ces samedis après-midi un prolongement de la semaine scolaire... sauf sur un point précis : l'assiduité.

En effet, selon les aptitudes du groupe, nous augmenterons progressivement la distance des sorties au fil de la saison, ceci n'étant possible que grâce à une pratique régulièrement de la bicyclette.

Notre but est que l'attrait de ces sorties en commun soit tel que cette contrainte soit oubliée.

Inscription : chez M. J. P. Megy (cycles). Certificat de non contre-indication obligatoire.

Rendez-vous : SAMEDI 1er MARS, devant la Mairie, entre 14 h 30 et 14 h 45.

SISTERON-VELO

RESULTATS
DU DIMANCHE 17 FEVRIER
COUPE DES ALPES (1er TOUR)
REILLANNE 0 - SV 8

Qualification facile du Sisteron Vélo pour le 2ème tour de la Coupe des Alpes.

Les Sisteronnais n'ont pas eu à forcer leur talent pour obtenir leur billet pour le tour suivant devant une équipe locale faible et limitée. Dès la 2ème minute, les hommes d'Hamman vont trouver la faille par le Junior Jacques Pellier sur une passe lumineuse de Duparchy.

Reillanne 0 - SV 1. Supérieurs dans tous les compartiments, les gars de la citadelle vont ajouter un 2ème but à la 8ème minute par Alain Pellier qui reprend victorieusement un centre parfait de Richaud. Reillanne 0 - SV 2. Jouant à leur mesure, les pensionnaires de la Promotion de 1re Division dominent nettement et vont concrétiser cet avantage en marquant un 3ème but par Jean. Reillanne 0 - SV 3.

A la 26ème minute c'est au tour de J.C. Clarès de conclure à la suite d'une action personnelle. Reillanne 0 - SV 4.

Peu avant la mi-temps, sur un corner tiré par Munoz, Jourdan, monté en attaque pour la circonstance, saute plus haut que tout le monde, et, de la tête, trompe une nouvelle fois Jacques, le gardien local. Reillanne 0 - SV 5.

L'arbitre officiel sifflant la pause sur cette avance confortable de 5 à 0 en faveur des joueurs du président Sénéquier, la seconde période sera la répétition de la première avec un cavalier seul des Sisteronnais qui allaient inscrire 3 buts supplémentaires. Tout d'abord, à la 48ème minute, par Célérien qui transforme un pénalty accordé par le référé pour une charge irrégulière d'un défenseur local sur Munoz dans la surface de réparation. Reillanne 0 - SV 6. Après une rare contre-attaque des locaux sans inquiétude pour le portier visiteur Laroche, les Sisteronnais vont augmenter l'addition par Duparchy qui d'un tir précis des 25 mètres, bat l'infortuné Jacques. Reillanne 0 - SV 7.

A 3 minutes du coup de sifflet final, sur une action collective, Jean Luc Pellier, Hamada, Jean, l'entraîneur Hamman hérite du ballon et de près parachève le succès écrasant des visiteurs par un 8ème et dernier but. Reillanne 0 - SV 8. La partie prenant fin sur cette différence de 8 buts à l'actif des Sisteronnais.

PROMOTION DE 1ère DIVISION
JOURNEE DE RATTRAPAGE
(Matches remis du 6-1-1980)

US Veynes 2 - St-Crépin 1 ; Embrun 0 - Briançon 0 ; Serres 2 - Barcelonnette 1.

TOURNOI PUPILLES A 7 AUX MEES
(Groupe A - 1ère Journée)

SV 0 - Villeneuve 4 ; SV 1 - Valensole 4.

PROGRAMME
DU DIMANCHE 24 FEVRIER

L'Equipe Première **(Championnat de Promotion de 1ère Division, 16ème Journée) effectuera un déplacement périlleux à Barcelonnette. Coup d'envoi de la rencontre à 15 h. Au match aller nos équipiers premiers s'étaient imposés par 2 à 0.**

Les Juniors **(Championnat Honneur, 4ème Journée, match remis du 13-1-80) se déplaceront à Valensole pour y affronter leurs homologues, à 14 h.**

CENTRE MUNICIPAL DE LOISIRS

● **Activités Travaux Manuels Artistiques**

— Macramé - Peinture sur soie : mardi 14 h à 16 h et 20 h 45 à 22 h (2 séances).

— Couture - Patchwoork : jeudi 14 h à 16 h.

Apporter votre matériel pour ces diverses activités.

Ces ateliers auront lieu toutes les semaines à ces horaires.

● **Activité Photo**

Assemblée générale des usagers vendredi 29 février à 20 h 30.

Ordre du jour :

— prise en compte du nouveau labo ;

— organisation et fonctionnement du comité d'usagers ;

— orientation 80.

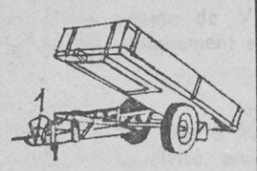
● **Scrabble**

Initiation - Concours vendredi 14 mars à 20 h 15, Tivoli. Chaque personne doit amener son jeu de scrabble.

REUNION DU CLAL

Le SNI-PEGC et la FCPE invitent tous les adhérents au Comité local d'Action Laïque à participer à la réunion du mardi 26 février à 20 heures 30, en salle de mairie de Sisteron.

En vue de la préparation des assises départementales du 1er mars à Digne sur la carte scolaire de chaque secteur.

CARROSSERIE INDUSTRIELLE

Constructions agricoles
Serrurerie Ferronnerie
Construction Transformation Réparation
R. CALCAGNETTI
MISON-LES-ARMANDS tél: 61.16.57.

ELEGANCE MURALE
vous propose...
50 MODELES DE PAPIERS PEINTS 21 ET 26 FRANCS
TOUS LESSIVABLES EN STOCK
Outillage Peinture - Vitrerie - Miroiterie
155, Avenue Paul Arène 04200 SISTERON

Commerçants, Artisans, Professions Libérales
La MUTUELLE des TRAVAILLEURS INDEPENDANTS des ALPES, vous propose une couverture complémentaire à 100% pour l'hospitalisation Médicale et Chirurgicale, la Maladie.
SISTERON - Place de la République - BP N°2 - Tél 61.14.94.
Indemnités journalières - Assurances Autos et Biens avec la MAT MUT

PARFUMERIE ESTHETIQUE
Anne-Marie Gardiol
ÉPILATION ORIENTALE
45, rue Droite
04200 Sisteron
Tél. 61.14.82

Cacharel
Cardin
Couturier
Féraud
Guy Laroche
Lubin
Révillon

"contact-optique"
E. PRUMMER
OPTIQUE LUNETTERIE
lentilles cornéennes
produits d'entretien pour lentilles
91, Rue Droite Tél. : 61. 04. 95 04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

TOURNOI FOOTBALL

Les équipes de Beaulieu, championnes dans les deux catégories

21 équipes réparties en deux séries ont participé à cette journée d'ouverture d'animation Non Stop sur le terrain du Thor. Le ciel maussade n'avait pas empêché les enfants des quartiers les plus éloignés de se présenter sur le terrain dès 9 heures. C'est ainsi qu'on a retrouvé les équipes de la Baume, de Bourg-Reynaud, du Gand, du Thor, du Centre-Ville, de Square Horizon, du Super Sisteron, de Beaulieu, etc...

Dès les premières parties, on s'aperçut vite que les équipes de Beaulieu seraient difficiles à battre. Pourtant, dans la catégorie des 12-15 ans, elles éprouvaient toutes les difficultés en demi-finale à écarter une très bonne équipe de Square Horizon, tandis que l'équipe du Gand, après avoir obtenu une petite victoire contre un Centre-Ville malchanceux gagnait contre le Thor. La finale des 12-15 ans se jouait entre le Gand et Beaulieu.

Après avoir tenu une mi-temps (2 à 2), l'équipe de Beaulieu, plus physique, creusait rapidement l'écart pour l'emporter finalement par 5 à 2.

En 8-11 ans, la cité des Sources et Beaulieu (les voisins), se rencontraient. Le match se terminait par la victoire de Beaulieu (2 à 0).

Belle journée malgré le temps gris qui a surpris les organisateurs par l'affluence d'enfants et spectateurs sur le plateau du Thor.

RESULTATS DEMI-FINALE

— 8-11 ans :

Super-Sisteron - Sources I : 0 à 0 (Source I vainqueur par pénalty).

Beaulieu I - Square Horizon : 2 à 0.

— 12-15 ans :

Beaulieu - Square Horizon : 1 à 0.

Gand-Thor : 1 à 1 (Gand vainqueur par pénalty).

FINALES

— 8-11 ans :

Beaulieu bat Sources 2 à 0.

— 12-15 ans :

Beaulieu bat Gand 5 à 2

AVIS DE LA MAIRIE

Le Comité de Jumelage Sisteron-Herbolzheim reçoit actuellement de nombreuses demandes de jeunes (et notamment une jeune allemande d'Herbolzheim, et un jeune couple anglais de Bradford) désirant effectuer un séjour au pair cet été dans la région de Sisteron. Les personnes susceptibles d'héberger ces jeunes en échange de leur travail sont invitées à se faire connaître au Secrétariat du Comité de Jumelage (Mairie de Sisteron, 61.00.37, Poste 46).

AVIS DE LA MAIRIE DE SISTERON SERVICE DES EAUX

Messieurs les abonnés de l'avenue Jean-Jaurès sont informés que le relevé des compteurs d'eau sera effectué à partir du lundi 25 février 1980, par Monsieur René Autheman dûment accrédité par la Mairie.

L'accès des compteurs doit être dégagé.

TOURISTES DES ALPES

Mesdames et Messieurs les musiciens sont priés de prendre note des répétitions suivantes :

— Vendredi 22/2 à 20 h. 45.

— Mardi 26/2 à 18 h. 30.

— Vendredi 29/2 à 20 h. 45.

Présence indispensable en vue de la sortie du 2 mars aux Mées.

Cet avis tient lieu de convocation pour les musiciens habitant l'extérieur.

Ambulances S. O. S.
Place Docteur Robert
04200 SISTERON
☎ 61.09.49
Toutes distances
Jour et Nuit
Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier
— Agréé Sécurité Sociale —

CE QUE VOUS POURREZ VOIR DU SAMEDI 23 AU VENDREDI 29 FEVRIER 1980

(sous réserve de modifications)

TF1

SAMEDI

12.10 TELEVISION REGIONALE
12.30 CUISINE LEGERE
12.47 LA VIE COMMENCE DEMAIN
13.00 TF1 ACTUALITES
13.30 LE MONDE DE L'ACCORDEON
13.48 TF1 propose : AU PLAISIR DU SAMEDI
18.9 TRENTE MILLIONS D'AMIS
18.45 JEUX OLYMPIQUES D'HIVER A LAKE PLACID
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.44 LES INCONNUS DE 19 H 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.30 NUMERO UN : MICHEL SARDOU
21.33 Série : ANNA KARENINE
22.30 TELE-FOOT 1
23.18 JEUX OLYMPIQUES DE LAKE PLACID
23.30 TF 1 ACTUALITES

DIMANCHE

9.15 A BIBLE OUVERTE
9.30 ORTHODOXIE
10. PRESENCE PROTESTANTE
10.30 LE JOUR DU SEIGNEUR
12.02 LA SEQUENCE DU SPECTATEUR
12.30 TF 1 - T F 1
13.00 TF1 ACTUALITES
13.20 4 ROSES POUR CLAUDE FRANÇOIS
14.15 LES RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE
15.30 TIERCE
15.40 Série : LE SIGNE DE JUSTICE
16.33 SPORTS PREMIERE
17.58 COMMISSAIRE MOULIN
19.25 LES ANIMAUX DU MONDE
20.00 TF1 ACTUALITES
20.30 Film : TOUCHEZ PAS AU GRISBI
22.05 LES GRANDS MYSTERES DE LA MUSIQUE
23.05 TF 1 ACTUALITES

LUNDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.35 TELEVISION REGIONALE
13.50 CROQUE-VACANCES
14.25 LES APRES-MIDI DE TF 1 D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
18. TF QUATRE
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.44 LES INCONNUS DE 19 H 45
20. TF 1 ACTUALITES
20.30 L'AVENIR DU FUTUR Film : MONDWEST
23. TF 1 ACTUALITES

MARDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF 1 ACTUALITES
13.45 CROQUE-VACANCES
14.15 LES APRES-MIDI DE TF 1 LE REGARD DES FEMMES
18.02 TF QUATRE
18.29 L'ILE AUX ENFANTS
18.50 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.06 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.14 LES INCONNUS DE 19 H 45
19.30 TF 1 ACTUALITES
20. UNE HEURE AVEC LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE
21.05 MADAME BOVARY
22.55 TF 1 ACTUALITES

MERCREDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.48 LES VISITEURS DU MERCREDI
17.55 SUR DEUX ROUES
18. TF QUATRE
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.44 LES INCONNUS DE 19 H 45
19.53 TIRAGE DU LOTO
20.03 TF 1 ACTUALITES
20.30 JULIEN FONTANES, MAGISTRAT
22.50 Emission littéraire : LA RAGE DE LIRE
23. TF 1 ACTUALITES

JEUDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.30 TELEVISION REGIONALE
13.50 OBJECTIF SANTE
14. VICKIE LE VIKING
18. TF QUATRE
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE F R 3
19.44 LES FORMATIONS POLITIQUES
20.00 T F 1 ACTUALITES
20.30 Série : LA FORTUNE DES ROUGON
21.25 TF 1 ACTUALITES L'ENJEU
22.30 LA PART DE VERITE
23.20 TF 1 ACTUALITES

VENDREDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.35 TELEVISION REGIONALE
13.50 VICKIE LE VIKING
18.02 TF QUATRE
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.44 LES NCONNUS DE 19 H 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.30 Retransmission : FAÇADES
22.13 PLEINS FEUX
23. TF - ACTUALITES CINQ JOURS EN BOURSE

Fuel Domestique
Livraison Fuel Antar
LATIL Père & Fils
Avenue de la Durance
04200 SISTERON
Tél : 61-03-23 ou 61-09-22

A2

SAMEDI

12.00 LA VERITE EST AU FOND DE LA MARMITE
12.30 EDITION SPECIALE SAMEDI ET DEMI
13.35 MONSIEUR CINEMA
14.20 LES MOINS D'20 ET LES AUTRES
14.40 LES JEUX DU STADE
18.35 COURSE AUTOUR DU MONDE
19.25 Jeu : DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.40 Feuilleton : PETIT DEJEUNER COMPRIS
21.40 INTERVALLES
22.30 JEUX OLYMPIQUES A LAKE PLACID
22.55 Documentaire : LE SIGNE DU CHEVAL
23.25 JOURNAL DE L'A2

DIMANCHE

12. CONCERT
12.45 JOURNAL DE L'A 2
13.20 Série : WONDER WOMAN
14.10 Jeu : DES CHIFFRES ET DES LETTRES POUR LES JEUNES
15. DES ANIMAUX ET DES HOMMES
15.50 PASSE-PASSE
16.15 DESSIN ANIME
16.30 REMISE DES TITRES DU MEILLEUR OUVRIER DE FRANCE
17.35 Feuilleton : LES DAMES DE LA COTE
19.10 STADE 2
20.00 JOURNAL DE L'A 2
20.35 JEUX OLYMPIQUES A LAKE PLACID
21.20 VOIR
22.10 JEUX OLYMPIQUES A LAKE PLACID
23.35 JOURNAL DE L'A2

LUNDI

12.5 PASSEZ-DONC ME VOIR
12.29 Feuilleton : LES AMOURS DE LA BELLE EPOQUE
12.45 JOURNAL DE L'A 2
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 FACE A VOUS
14.00 AUJOURD'HUI MADAME
15. JEUX OLYMPIQUES A LAKE PLACID
16.20 RETROSPECTIVE DES GRANDS MOMENTS DES JEUX OLYMPIQUES
17.20 FENETRE SUR
17.52 RECRE A 2
18.30 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.50 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 CARTES SUR TABLE
21.40 LE TEMPS DES CATHEDRALES
22.35 SALLE DES FETES
23.25 JOURNAL DE L'A2

MARDI

11.30 A 2 ANTIOPE
12.5 PASSEZ-DONC ME VOIR
12.29 Feuilleton : LES AMOURS DE LA BELLE EPOQUE
12.45 JOURNAL DE L'A 2
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 FACE A VOUS
14. AUJOURD'HUI MADAME
15.00 C.N.D.P.
17.00 LIBRES PARCOURS MAGAZINE
17.20 FENETRE SUR...
17.52 RECRE A 2
18.30 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.50 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.45 TOP CLUB
20. JOURNAL DE L'A 2
20.45 DOSSIERS DE L'ECRAN Film : LES EGOUTS DE L'OR
23.30 JOURNAL DE L'A 2

MERCREDI

11.30 A 2 ANTIOPE
12.5 PASSEZ-DONC ME VOIR
12.29 Feuilleton : LES AMOURS DE LA BELLE EPOQUE
12.45 JOURNAL DE L'A2
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR3
13.50 FACE A VOUS
14.00 LES MERCREDIS D'AUJOURD'HUI MADAME
15.15 LES SENTINELLES DE L'AIR
16.10 RECRE A 2
18.10 ENGLISH SPOKEN
18.30 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.50 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A
20.35 PALMARES 80
21.50 ALAIN DECAUX RACONTE
22.45 P.N.C.
23.05 JOURNAL DE L'A2

JEUDI

11.30 A 2 ANTIOPE
12.5 PASSEZ-DONC ME VOIR
12.29 Feuilleton : LES AMOURS DE LA BELLE EPOQUE
12.45 JOURNAL DE L'A2
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 FACE A VOUS
14.00 AUJOURD'HUI MADAME
15. Série : MISSION IMPOSSIBLE
16. L'INVITE DU JEUDI
17.20 FENETRE SUR
17.52 RECRE A 2
18.30 C'EST LA VIE - DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.50 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE F R 3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 LE GRAND ECHIQUIER
23.15 JOURNAL DE L'A2

VENDREDI

11.30 A 2 ANTIOPE
12.5 PASSEZ-DONC ME VOIR
12.29 Feuilleton : LES AMOURS DE LA BELLE EPOQUE
12.45 JOURNAL DE L'A2
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 FACE A VOUS
14.00 AUJOURD'HUI MADAME
15. Série : MISSION IMPOSSIBLE
16.00 QUATRE SAISONS
17.00 LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS
17.20 FENETRE SUR...
17.52 RECRE A 2
18.30 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.50 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.40 PETIT DEJEUNER COMPRIS
21.35 APOSTROPHES
22.50 JOURNAL DE L'A2
23.02 Ciné-Club : BACK STREET

FR3

SAMEDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
12.30 LES PIEDS SUR TERRE Les traitements phytosanitaires
18.30 FR3 JEUNESSE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 HISTOIRES ETRANGES : LA LOUPE DU DIABLE
21.50 SOIR 3
22.10 CHAMP CONTRE-CHAMP

DIMANCHE

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
10.00 IMAGES DE...
10.30 MOSAIQUE
16. TOUS CONTRE TROIS
17. PRELUDE A L'APRES MIDI
17.15 Théâtre de toujours : Cycle Shakespeare : JULES CESAR
19.45 SPECIAL DOM-TOM
20. RIRE ET SOURIRE AU Comic' Palace
20.30 DES CHERCHEURS ? POUR QUI ?
21.25 SOIR 3
21.40 L'INVITE DE FR3
22.35 Cinéma de Minuit : BEN HUR

LUNDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20. LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Cinéma public : LES PATATES
22.05 SOIR 3

MARDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18. MINISTERE DES UNIVERSITES
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20. LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Cinéma pour tous : LE TRESOR SECRET DE TARZAN
21.50 SOIR 3

MERCREDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18. TRAVAIL MANUEL
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20. LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Un film, un auteur : LA PROIE POUR L'OMBRE
22. SOIR 3

JEUDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20. LES JEUX DE 20 HEURES
20.35 Cycle Jean-Paul Belmondo : LE VOLEUR
22.25 SOIR 3

VENDREDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20. LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 LE NOUVEAU VENDREDI
21.30 Georges COULONGES, DE LACANAU A BABYLONE OU LES CHEMINS DE ZADIC
22.25 SOIR 3

BARTEX
82 rue Droite — SISTERON
☎ 61..
LE SPECIALISTE DE L'HABILLEMENT
Grand choix en :
Pantalons Velours
Hommes, Femmes, Enfants
Blousons - Pulls Chemises Cabans
Survêtements - Blouses
Lingerie, Sous-Vêtements
CHAQUE SEMAINE, VOYEZ NOS PROMOTIONS !
TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit, au plus grand.
dans les marques : Missouri Rock - Swan - Lee - Willys - Firstling.
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE
Vêtements Adolphe Lafont
1ère MARQUE FRANCAISE DE VETEMENTS DE TRAVAIL
Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette maison.
Travail - Chasse - Sportwear.

Fuel Domestique
BOIS DE CHEMINEES
BOIS DE CHAUFFAGE
Baptiste PORTAL
04200 PEIPIN
Tél. 64.14.55

Christian MARTIN
Agent Général
gan Toutes Assurances
8, rue Poterie (Place du Tivoli)
04200 SISTERON
Tél : (92) 61.12.05

D - S
Pour tous vos travaux de secrétariat :
Courrier - Devis - Factures
Manuscrits - etc...
DACTYLO SERVICE
12, rue André Lagier
04190 LES MEES
☎ 34.06.07
est à votre disposition du Lundi au Vendredi
de 8 h. 30 à 12 h.
et de 14 h. à 18 h.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103
Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

© VILLE DE SISTERON

Nos Mots Croisés...

Solution du N° 212

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	A	F	R	A	I	C	H	I	S	S	A	N	T	E
2	A	V	E	U	G	L	E	T	T	E	■	I	I	I	■
3	B	A	R	■	R	O	S	■	E	T	E	R	N	E	L
4	O	R	■	R	E	T	S	■	■	T	A	■	A	N	A
5	U	E	S	■	S	E	I	G	N	E	U	R	S	■	C
6	G	■	E	R	S	■	B	R	■	R	■	U	■	L	O
7	R	A	C	H	I	D	I	E	N	■	P	E	P	I	N
8	I	N	■	U	V	U	L	A	I	R	E	S	■	N	I
9	S	O	M	M	E	■	I	G	L	O	O	■	C	O	Q
10	S	U	■	A	■	E	T	E	■	S	T	E	■	T	U
11	E	R	E	T	R	I	E	■	R	A	T	■	O	T	E
12	M	E	T	I	E	R	■	L	A	C	E	T	■	E	M
13	E	■	A	S	P	E	R	I	T	E	■	R	I	■	E
14	N	O	■	M	O	■	I	■	E	S	P	A	D	O	N
15	T	E	L	E	S	C	O	P	E	■	■	C	E	N	T

20/3 212

N° 215

HORIZONTALEMENT

1 Facteur de crise en Moyen-Orient - Moins bon que le lièvre.
2 Chrétien orthodoxe reconnaissant la suprématie du Pape - Adjectif souvent employé par le précédent.
3 Thymus - Rendue ininflammable
4 Annulation - Poil.
5 Roi culbuté - Note renversée - Ancienne mesure de capacité.
6 Volubilis - Rivière d'Angleterre.
7 Docteur de la loi chez les Musulmans - Amarrée.
8 Donne le ton - Premières lettres - Grecque - Possessif.
9 Vu à l'envers - Annonce la mort - Fils arabe - Changea de peau.
10 Habitude bizarre - Se disait d'un vêtement descendant jusqu'aux talons.
11 Accompagne un coup - Qui ont rapport à l'os cubital.
12 Paniers que l'on suspend à un ballon - Négation.
13 S'occupent avec minutie des moindres détails - Vieux langage - En bas d'une lettre.
14 Se dit du baromètre métallique - Coups de pieds.
15 Crochets - Judas.

VERTICALEMENT

1 Sorte de biographie (2 mots).
2 Conduit des ânes - Grand homme de Vichy - Périodes.
3 Filet à petites mailles pour pêcher les anchois - Ville de France.
4 Symbole chimique - Que l'on invente.
5 Dont on peut se servir - Fermé.
6 On le suit pour maigrir - Symbole chimique - Partie la plus importante d'une hélice.
7 Mot d'enfant - Sur un tambour - Devant le patron - Napoléon y battit les Autrichiens en 1796.
8 Verront le jour - Vergnes.
9 Précèdent le mariage.
10 Se chantent à deux - Décorations - Dieu solaire.
11 Charbon fossile - Désavoua - Cité biblique.
12 Petit grain - Epoques - Passai sous l'eau.
13 Mesquin, sans valeur - De mauvais goût - Note.
14 Préfixe privatif - Ville sur la Saale - Petit Vent.
15 Numéral - Action serville.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1										■					
2							■		■						
3				■										■	
4												■			
5				■			■								■
6		■								■					
7						■							■		■
8			■				■				■			■	
9			■					■				■			
10						■								■	
11					■		■								
12		■									■			■	
13										■			■		
14									■						
15						■									

20/3 215

Solution dans le prochain numéro

DESSAUD Frères

Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles
*
Montée des Oliviers - Les Plantiers
04200 SISTERON - Tél 61•13•33
Etudes et devis gratuits

Juana CORNU

Esthéticienne Diplômée d'Etat
Visagiste J.-P. Fleurimon

Vous propose des soins spécifiques corps et visage pour Dames et Messieurs

Visage :
Lifting - Remodelage - Peeling et Traitement des Rides

Corps et Buste :
Amincissement - Raffermissement
Hydrothérapie par Bains Bouillonnants
Enveloppements d'Algues - Huiles Essentielles - Ozone
Brunissage intégral sur Lit Solaire (Méthode nouvelle)

Epilation :
Cire tiède, froide - Epilation progressive et définitive

Cabine d'Automaquillage

Du lundi après-midi au samedi

6, Place de L'Horloge — SISTERON — ☎ 61.03.00

SISTERON - SPORTS — DENIS JULIEN

SPORT 2000

Toujours gagnant chez «SPORT 2000»

Faites de «VRAIES ECONOMIES» avec SISTERON-SPORTS

- 30 % sur toutes les chaussures de SKI DE PISTE
- Des « SUPERS AFFAIRES » sur les Vêtements d'HIVER
- 30 % sur un ensemble : SKI COMPACT ROSSIGNOL S5 + FIXATIONS LOOK 1802
- 177 F d'économie sur un ensemble : SKI DYNASTAR POLYSOFT + FIXATIONS 626 SALOMON

(Dans la limite des stocks disponibles - FIN DE SAISON)

DE LA MARTIALE A LA NINE

Je lisais l'autre jour, dans le roman de Sisteron-Journal, des noms qui me sont familiers : « Le Calot », « Le Fiscot », « La Martiale », « La Nine », etc... J'ai connu tout ce monde; et sur chacun je trouverais quelque chose à dire. Car, en ce temps-là, pendant la guerre de 14, mes parents exploitaient à la fois une boulangerie et un café ; et il n'y a rien de mieux que le commerce pour connaître les gens et pour les voir vivre. Notre café se situait à quelques mètres de l'actuelle entrée du tunnel dans une maison qui appartenait à une tante de l'actrice Simone Simon.

La « Martiale » habitait à l'étage au-dessus de nous, l'entrée se faisant par la Coste. Elle s'appelait « Marie Brunet », et on ne savait pas au juste si son sobriquet lui venait de ce nom de Martie ou de ce qu'elle faisait de nombreux va et vient entre Sisteron et Marseille. Car cette femme avisée avait imaginé de créer un commerce d'échanges entre les deux villes ; c'est à dire qu'elle emportait avec elle, à l'aller, des produits de nos Alpes, et ramenait au retour des produits de la côte. Mais pour transporter chaque semaine sa quinzaine de colis, elle ne disposait que du chemin de fer ; aussi, en bourrait-elle le plus possible dans son compartiment, et, pour le reste elle empruntait aux autres voyageurs leur billet, et les faisait ainsi enregistrer gratuitement aux bagages ; en échange, elle leur rendait quelques menus services, notamment en les chaperonnant à travers la grande ville, qu'elle connaissait comme sa poche.

Et je me souviens que chaque vendredi soir, les enfants du quartier, allions aider la Martie à charger sur un charreton, puis transporter jusqu'à la Coste et les décharger, cette quinzaine de gros colis. Nous faisions ainsi quelque chose d'utile en nous amusant ; bénévolement aussi, car personne n'aurait eu l'idée de fouiller dans la sacoche de cette brave commerçante !

La « Nine », elle, vendait de la lingerie fine dans une boutique située à l'extrémité de la rue de Provence, c'est à dire au-dessus de l'actuel « Bar Léon ». Son étalage empruntait jusque sur la rue par l'entremise de quatre planches et de deux trétaux.

C'était une petite femme ronde d'une soixantaine d'années (âge respectable pour l'époque), réputée pour sa bonne langue et pour ses mots crûs. Ce n'est pas qu'elle était grossière ; non, elle s'en voulait au contraire de ne pouvoir se retenir de parler ainsi ; en voici une preuve : En ce temps-là, il n'y avait à Sisteron pas d'infirmières pour soigner les malades, mais quatre religieuses sous les ordres d'une mère Supérieure : sœur Madeleine, sœur Odile, sœur Martin et sœur Césarine. Cette dernière, un brin farfelue, était beaucoup moins demandée que ses consœurs par les familles, en raison de ses faibles capacités ; au point qu'on l'avait déléguée à demeure comme dame de compagnie chez une demoiselle Palanque, aussi farfelue qu'elle, qui avait fait un don à la Communauté.

Or, le hasard voulut que ma tante et la Nine fussent malades en même temps, et soignées toutes deux par les religieuses. Alors, pour égayer un peu cette chambre de malade, sœur Madeleine nous répétait quelques phrases qu'elle venait d'entendre chez l'incorrigible Nine. Phrases dites en patois et que sœur Madeleine nous répétait sans se rendre compte qu'elle prononçait elle même ces mots interdits : « Ce couillon, c'est qu'il le faisait bien », en parlant de son neveu qui avait joué la comédie, « Elle a un cul comme un tambour », en parlant d'une de ses clientes, « C'est un emmerdeur », en parlant de son voisin, etc... etc...

La religieuse alors grondait :

— Allons, allons, Nine, qu'est-ce que c'est que de parler comme ça, si vous continuez, je ne viens plus vous voir.

Et l'autre, en français cette fois :

— C'est vrai, ma sœur, vous avez raison, je parle mal comme tout, il faut que je me corrige, qué pute que je suis de parler comme ça !

Puisque je parle de ces bonnes religieuses, et si les colonnes de ce journal me le permettent, j'ajouterai une anecdote : La sœur de service nous quittait entre midi et treize heures. Comme nous étions toujours huit ou dix à table, nous mangions dans la salle du café, autour d'une grande table carrée. Quant c'était sœur Odile ou sœur Martin, elles traversaient la salle les yeux baissés et nous disait aurevoir sans nous regarder. Mais quand c'était sœur Madeleine, elle ne manquait pas de tailler, en passant, une petite bavette. Or, ce jour-là, venait d'apparaître sur la table un magnifique plat de lapin au civet, quand arriva notre infirmière. Comme c'était un vendredi, quelqu'un s'empressa de faire disparaitre le plat sous la table, et quand nous le retirâmes, après que sœur Madeleine en eut enfin terminé de son babillage, nous ne pûmes que constater les dégats : Le chien d'un consommateur qui se trouvait là, y avait causé un irréparable dommage !

G. MANTELLER.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie

AYASSE
Jean - Paul

Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON

Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

Chaussures Julien

SOLDES à voir

RUE SAUNERIE UNIQUEMENT

ÉCHOS du COMITÉ des FÊTES

Au revoir Mardi Gras

Ce fût une bien belle journée ce mardi 19 février.

Quel folklore carnavalesque à travers la ville !

Un défilé composé d'une dizaine de chars, entre lesquels déambulaient masques, grosses têtes et toute la cavalerie du Grand Prix de Sarrabosc, fit l'admiration de tous. Les pierrots, arlequins, pâges, mousquetaires, jockeys et tant d'autres figures ont marqué dans la joie et l'allégresse CARNAVAL 80.

Le Comité des Fêtes tient à remercier très vivement tous les Comités, Associations, particuliers qui ont participé activement pour que cette journée soit réussie ; ils y sont parvenus de main de maître, qu'ils en soient félicités.

CARNAVAL 80 a vécu, vive CARNAVAL 81.

Mi-carême a chassé Mardi Gras

Ça y est, Mardi Gras est terminé, voilà mi-carême.

C'est demain, dimanche 24 février que les enfants de moins de 12 ans seront de la fête et quelle fête puisqu'elle a été organisée spécialement pour eux : un orchestre de renommée assurera la partie musicale, les inséparables PHILOU et TRINGA (ventriloque) seront également de la fête, l'animation sera confiée à un spécialiste, un petit goûter sera servi pour clôturer cet après-midi.

Le rassemblement des enfants costumés aura lieu devant la Mairie à 14 h 30, et en défilé nous gagnerons l'ALCAZAR.

A vous tous, nous vous disons à dimanche 24.

A PROPOS DE LA CARTE SCOLAIRE

Les instituteurs de Sisteron font savoir leur mécontentement vis à vis de la politique gouvernementale en matière d'éducation, consistant à considérer le système éducatif en termes de rentabilité.

L'administration a proposé cette année sur le secteur de Sisteron :

— une fermeture au groupe scolaire du Tivoli ;

— la fermeture de l'école de la Chaumiane ;

— la fermeture de l'école de Melve ;

— la fermeture d'un poste PEGC au collège Paul Arène (Math - Physique).

Or, il apparait que sur le secteur de Sisteron on aurait besoin de locaux (salles polyvalentes), de remplaçant, de maîtres supplémentaires, d'un groupe d'Aide Psycho-Pédagogique complet, de surveillants au collège, et aussi du maintien de toutes les classes pour conserver les structures pédagogiques existantes mais également pour les améliorer, pour obtenir de meilleures conditions de travail.

Alors que l'on découvre, dans l'Education Nationale, plein de carences (manque de locaux, de remplaçants, de surveillants, matières enseignées partiellement ou pas du tout dans les collèges... etc), notre ministre M. Beullac se préoccupe de nous fermer des classes.

Les instituteurs de Sisteron protestent énergiquement contre cet état de fait et demande à la population de s'associer à leur action contre la régréssion, pour une défense des acquis pédagogiques.

Les I. S.

Agent du Consortium du Store

GRAND CHOIX

Tentes mécaniques
Stores vénitiens
Stores drape
Rideaux
Grilles
Menuiserie Aluminium

10 % DE REMISE

sur toute commande avant le 1er Mars 1980

Entr. LATIL-NAVARRO

Résidence Paul Arène
04200 SISTERON
☎ 61.04.79

ASSEMBLEE GENERALE DES PARENTS D'ELEVES DE LA FEDERATION CORNEC

(Canton de Sisteron)

Le Conseil local de la Fédération Cornec invite les parents, adhérents ou sympathisants, à se retrouver le lundi 25 février à 20 h. 30 salle de la Mairie de Sisteron.

Pour débattre des problèmes de l'enseignement à Sisteron.

Après 6 mois de fonctionnement, le conseil local désire resserrer le contact avec les parents qui l'ont élu, et leur permettre de discuter des problèmes qu'ils rencontrent dans la scolarité de leurs enfants.

La plus large participation est souhaitée.

Etude de la Société
Gaston BAYLE
et Pierre CHASTEL,
Notaires Associés à SISTERON

—o—

Liquidation

DE LA SUCCESSION
DE
MONSIEUR MAXIME MEIFFREN

—o—

DEUXIEME INSERTION

—o—

Aux termes d'un acte dressé par Maître Gaston BAYLE, Notaire Associé à SISTERON, le 10 avril 1976, contenant l'état liquidatif rectificatif des opérations de compte liquidation et partage des biens dépendant de la succession de Monsieur Maxime MEIFFREN de SALIGNAC, décédé le 5 Août 1960 ; lequel état liquidatif est demeuré joint à un Procès-Verbal de lecture dressé par ledit Maître BAYLE le 10 Avril 1976 et a été homologué par un Jugement du Tribunal de Grande Instance de DIGNE en date du 4 Août 1977, confirmé par un Arrêt de la Cour d'Appel d'AIX-en-PROVENCE en date du 7 Mars 1979 dont les grosses ont été déposées au rang des minutes de la Société Civile Professionnelle de Notaires sus-nommée, par acte du 29 Janvier 1980, enregistré à SISTERON, le 6 Février 1980, Folio 39 Bordereau 24/1.

Il a été attribué à Monsieur Henri MEIFFREN, Employé, demeurant à SISTERON, Quartier des Plantiers, Résidence « Jean-des-Figues »,

Un fonds de commerce de débit de boissons sis et exploité à SALIGNAC avec tous ses éléments corporels et incorporels, évalué dans l'état liquidatif rectificatif sus-nommé à la somme de SIX MILLE TROIS CENTS FRANCS.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des publications légales à SISTERON, en l'Etude de la Société BAYLE et CHASTEL, Notaires Associés à SISTERON, où domicile a été élu à cet effet.

Pour deuxième insertion :
Gaston BAYLE,
Notaire Associé.

© VILLE DE SISTERON